

Glossaire des termes de la patiente

Dans le cadre de la campagne *See Us : Les femmes prennent position sur le VIH*, ce glossaire a été conçu pour fournir un aperçu des termes spécifiques aux femmes vivant avec le VIH. Notre objectif est de faire en sorte que chaque femme fait ce qu'elle peut pour mieux comprendre son état et en fin de compte bien vivre avec le VIH.

Ce sont des termes que vous pourriez entendre lorsque vous consultez votre fournisseur de soins de santé ou rencontrer lors de la lecture d'information sur le VIH.



Abstinence Le fait de choisir de ne pas prendre ou avoir quelque chose, comme des aliments, de l'alcool ou des rapports sexuels.¹

Admissibilité Le droit qu'à une personne de recevoir des services basés sur l'inscription de cette personne dans un régime de soins de santé.¹⁴

Antirétroviraux Des médicaments pour le traitement du VIH, un rétrovirus.³

Asymptomatique Le fait de ne pas avoir les symptômes d'une maladie/condition donnée.³

Bisphosphonates Une classe de médicaments utilisés pour renforcer les os.⁴

Cancer Un terme utilisé pour les maladies au cours desquelles des cellules anormales se divisent sans contrôle et sont en mesure d'envahir d'autres parties du corps.⁵

CD4+ Un type de cellule à l'intérieur du corps qui lutte contre des infections comme le VIH. Le VIH peut se lier à ce type de cellule. Le nombre de CD4 reflète à peu près la force ou la faiblesse du système immunitaire contre l'infection.³

Charge virale Mesure de la quantité de virus dans un échantillon. La charge virale du VIH indique la mesure dans laquelle le VIH se reproduit dans le corps.³

Cholestérol Une substance cireuse principalement fabriquée par le corps et utilisée pour produire des hormones stéroïdiennes. Des taux élevés peuvent être associés à de l'athérosclérose.³

Co-morbidité La présence de plus d'une maladie ou d'un état chez la même personne au même moment.⁷

Condom (masculin et féminin) Un produit utilisé lors des rapports sexuels (vaginal, anal ou oral) pour prévenir la transmission des infections sexuellement transmissibles comme le VIH et/ou réduire la probabilité d'une grossesse. Le condom masculin est une mince gaine en caoutchouc qui se place sur le pénis en érection d'un homme. Le condom féminin est une poche de polyuréthane qui s'installe à l'intérieur du vagin.⁸

Dépression Une condition médicale grave dans laquelle une personne se sent très triste, sans espoir et sans importance et est souvent incapable de vivre de façon normale.¹

Diabète Une condition caractérisée par une concentration élevée de sucre dans le sang et l'urine en raison de problèmes avec la production ou l'action de l'insuline.³

Diagnostic Une description des causes des problèmes médicaux d'un patient.³

Discrimination La pratique consistant à traiter injustement une personne ou un groupe de personnes différemment des autres personnes ou groupes de personnes.¹

Divulgation Le fait d'informer une ou plusieurs autres personnes de la séropositivité d'un individu.¹⁷

Droits sexuels L'accomplissement de la santé sexuelle est lié à la mesure dans laquelle les droits de l'homme sont respectés, protégés et réalisés. Les droits sexuels englobent certains droits fondamentaux qui sont déjà reconnus dans les documents internationaux et régionaux concernant les droits de l'homme, d'autres documents de consensus et dans les lois nationales.¹⁵

Effet indésirable Un effet indésirable causé par l'administration d'un médicament. L'apparition de l'effet indésirable peut être soudaine ou celui-ci peut se développer au fil du temps.⁴

Glossaire des termes de la patiente

Dans le cadre de la campagne *See Us : Les femmes prennent position sur le VIH*, ce glossaire a été conçu pour fournir un aperçu des termes spécifiques aux femmes vivant avec le VIH. Notre objectif est de faire en sorte que chaque femme fait ce qu'elle peut pour mieux comprendre son état et en fin de compte bien vivre avec le VIH.

Effets secondaires Tout effet supplémentaire indésirable causé par un médicament.³

Efficacité À quel point quelque chose fonctionne bien.³

Épidémie Un événement au cours duquel une maladie se propage très rapidement et affecte un grand nombre de personnes.¹

Exposition professionnelle Le contact avec une substance physique, chimique ou biologique potentiellement dangereuse en raison de son travail. Par exemple, un professionnel de la santé peut être exposé au VIH ou à un autre agent infectieux via une blessure par piqûre d'aiguille.⁸

Fardeau viral La concentration d'un virus, comme le VIH, dans le sang.¹⁴

Faux-négatif Quand une personne a un problème de santé, mais est diagnostiquée comme n'en ayant pas.³

Faux-positif Quand une personne n'a pas de problème de santé, mais est diagnostiquée comme en ayant un.³

Fragilité L'état de faiblesse.¹

Frottis Pap Un échantillon de cellules provenant du col de l'utérus, le plus souvent obtenu par raclage de l'ouverture, qui peut être examiné au microscope pour rechercher des anomalies.³

Hormone Une substance chimique qui stimule ou inhibe l'activité des cellules et des tissus.³

Hormonothérapie substitutive Utilisation de médicaments pour compenser la baisse ou l'absence d'hormones naturelles dans le corps d'une femme, généralement autour de la ménopause.⁴

Immunosuppression Une réduction de la capacité du système immunitaire à lutter contre les infections ou les tumeurs.⁴

Infection opportuniste Infections spécifiques qui causent une maladie chez une personne ayant un système immunitaire endommagé.³

Infections transmissibles sexuellement (ITS) N'importe laquelle d'une variété de maladies ou d'infections qui peuvent être transmises par contact sexuel direct, y compris quelques-unes (comme la syphilis, la gonorrhée, la chlamydia et l'herpès génital) qui sont principalement propagées par voie sexuelle et d'autres (comme l'hépatite B et le SIDA) qui sont souvent contractées par des moyens non sexuels – l'acronyme ITS est aussi utilisé.¹⁶

Maladies transmissibles Une maladie qui se propage d'une personne à l'autre ou d'un animal à une personne. La propagation se produit souvent par des virus ou des bactéries dans l'air, mais elle peut aussi se produire par le sang ou d'autres fluides corporels. Les termes infectieuses et contagieuses sont également utilisés pour décrire les maladies transmissibles.⁶

Ménopause Le moment où les menstruations d'une femme cessent. La ménopause se produit parce que les ovaires cessent de produire des hormones, soit les œstrogènes et la progestérone. Vous ne pouvez plus tomber enceinte une fois que vous avez traversé la ménopause.¹²

Observance Le fait de prendre un traitement comme prescrit par un médecin (p. ex., le moment de la journée, avec ou sans nourriture, quotidiennement, etc.).³

Ostéoporose Une maladie des os. Elle se produit quand une personne perd trop de masse osseuse, en produit trop peu ou les deux.⁴

Orientation sexuelle L'inclinaison d'un individu à l'égard des comportements hétérosexuels, homosexuels et bisexuels.¹

Pathogène Tout micro-organisme qui peut causer des maladies. Il existe quatre principaux types : les bactéries, les champignons, les protozoaires et les virus.³

Période de latence Un stade de la maladie au cours duquel le VIH est vivant ou se développe chez une personne sans produire de symptômes ou seulement de légers symptômes.⁹

Glossaire des termes de la patiente

Dans le cadre de la campagne *See Us : Les femmes prennent position sur le VIH*, ce glossaire a été conçu pour fournir un aperçu des termes spécifiques aux femmes vivant avec le VIH. Notre objectif est de faire en sorte que chaque femme fait ce qu'elle peut pour mieux comprendre son état et en fin de compte bien vivre avec le VIH.

Planification familiale Planification destinée à ajuster le nombre et l'espace entre les naissances de ses enfants grâce à des méthodes de contraception efficaces.¹

Pneumonie Une infection pulmonaire courante causée par une bactérie, un virus ou un champignon.¹³

Prévention de la transmission mère-enfant Les stratégies utilisées pour prévenir la propagation (transmission) du VIH d'une mère séropositive à son enfant pendant la grossesse, pendant le travail et l'accouchement ou pendant l'allaitement (par le lait maternel).⁸

Prophylaxie Prendre un médicament pour prévenir une maladie.³

Réduction des risques Les actions qui peuvent diminuer la probabilité que des individus, groupes ou communautés souffrent d'une maladie ou d'autres états pathologiques.¹⁵

Réplication Le processus de la reproduction virale.³

Résistance Une souche de VIH résistante aux médicaments est une souche qui est moins sensible aux effets d'un ou plusieurs médicaments anti-VIH.³

Séroconversion La production d'anticorps en réponse à un antigène.¹

Séronégatif Un résultat négatif pour les anticorps lors d'un test sanguin.³

Séropositif Un résultat positif pour les anticorps lors d'un test sanguin.³

Services de consultation Accompagnement professionnel de l'individu en utilisant des méthodes psychologiques, en particulier pour la collecte de données sur les antécédents cliniques, en utilisant diverses techniques d'entretien personnel et en testant les intérêts et les aptitudes.¹

Stigmate Attitudes sociales qui suggèrent que la présence d'une maladie particulière ou d'une situation particulière est quelque chose de honteux. La stigmatisation peut être remise en question et contestée.³



Syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA) Le stade le plus avancé du VIH. Une période de 10 à 15 ans peut s'écouler avec qu'une personne infectée par le VIH développe le SIDA; une bonne utilisation des antirétroviraux (ART) peut ralentir encore davantage le processus.²

Système immunitaire Les mécanismes du corps pour lutter contre les infections et éradiquer les cellules dysfonctionnelles.³

Tests confidentiels L'acte d'identification des informations, comme le nom d'une personne, qui seront jointes à leurs résultats. Les résultats vont dans leur dossier médical et pourraient être partagés avec les fournisseurs de soins de santé et les compagnies d'assurance. Sinon, les résultats sont protégés par les lois locales et ne peuvent être partagés sans le consentement d'une personne.¹⁸

Toxicité La qualité, l'état ou le degré relatif de toxicité ou de venimosité.¹

Traitement antirétroviral Une combinaison de médicaments qui agissent contre le VIH, un rétrovirus.⁴

Transmission Le passage d'une maladie d'une personne à une autre.⁴

Tuberculose Une maladie causée par la bactérie *Mycobacterium tuberculosis*.³

Glossaire des termes de la patiente

Dans le cadre de la campagne *See Us : Les femmes prennent position sur le VIH*, ce glossaire a été conçu pour fournir un aperçu des termes spécifiques aux femmes vivant avec le VIH. Notre objectif est de faire en sorte que chaque femme fait ce qu'elle peut pour mieux comprendre son état et en fin de compte bien vivre avec le VIH.



Virus de l'hépatite B

Un virus transmissible par le sang qui attaque le foie. Il est le plus souvent transmis de la mère à l'enfant à la naissance ou de personne à personne dans la petite enfance. Il peut également se propager par transmission sexuelle et via l'utilisation de seringues contaminées.¹⁰

Virus de l'hépatite C Un virus transmissible par le sang qui provoque l'hépatite C, une maladie du foie. Les modes d'infection les plus courants sont les pratiques d'injection à risque, une mauvaise stérilisation du matériel médical dans certains établissements de santé et le sang ainsi que les produits sanguins non testés.¹¹

Références

- 1 Merriam-Webster Dictionary Counseling. Consulté le 20 août 2014. Disponible au www.merriam-webster.com
- 2 Organisation mondiale de la Santé. Consulté le 20 août 2014. Disponible au http://www.who.int/topics/hiv_aids/fr/
- 3 Glossaire NAM Aidsmap. Consulté le 6 août 2014. Disponible au www.aidsmap.com/glossary
- 4 Medicine.net. Consulté le 20 août 2014. Disponible au www.medterms.com
- 5 National Cancer Institute. Consulté le 20 août 2014. Disponible au www.cancer.gov
- 6 GlobalHealth.gov Communicable Diseases. Consulté le 20 août 2014. Disponible au <http://www.globalhealth.gov/global-health-topics/communicable-diseases/>
- 7 Centers for Disease Control and Prevention Co-morbidities. Consulté le 20 août 2014. Disponible au http://www.cdc.gov/arthritis/data_statistics/comorbidities.htm
- 8 Glossaire AIDSinfo. Consulté le 25 août 2014. http://www.aidsinfo.nih.gov/Aids*gov
- 9 Aids*gov. Consulté le 25 août 2014. <http://www.aids.gov/>
- 10 Organisation mondiale de la Santé. Hepatitis B. Consulté le 13 octobre 2014. Disponible au <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs204/fr/>
- 11 Organisation mondiale de la Santé. Hepatitis C. Consulté le 20 août 2014. Disponible au <http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs164/fr/>
- 12 Women'sHealth.gov. Menopause. Consulté le 20 août 2014. Disponible au <http://womenshealth.gov/menopause/menopause-basics/index.html#a>
- 13 American Lung Association. Consulté le 20 août 2014. Disponible au <http://www.lung.org/lung-disease/pneumonia/>
- 14 The Free Medical Dictionary. Consulté le 21 août 2014. Disponible au <http://medical-dictionary.thefreedictionary.com/>
- 15 Organisation mondiale de la Santé. Defining Sexual Health. Consulté le 21 août 2014. <http://www.who.int/reproductivehealth/topics/sexual_health/sh_definitions/en/>
- 16 Dictionnaire Merriam-Webster. Sexually Transmitted Disease. Consulté le 13 octobre 2014. Disponible au <http://www.merriam-webster.com/>
- 17 Ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario. Consulté le 13 octobre 2014. Disponible au <http://www.health.gov.on.ca/english/providers/pub/aids/reports/disclosure_hiv_positive_status_sexual_drug_injecti.pdf>
- 18 Aids*gov. Consulté le 13 octobre 2014. Disponible au <http://www.aids.gov/hiv-aids-basics/prevention/hiv-testing/confidential-anonymous-testing/>

See Us a été rendu possible grâce au financement d'AbbVie.